

Deutsche Meisterschaften im Hallenradsport



10. & 11. Juni 2017 | Einlass ab 8 Uhr | Witex Halle | 32832 Augustdorf



ALLE INFOS AUF WWW.RSV-SCHWALBE.DE









CIKK classic







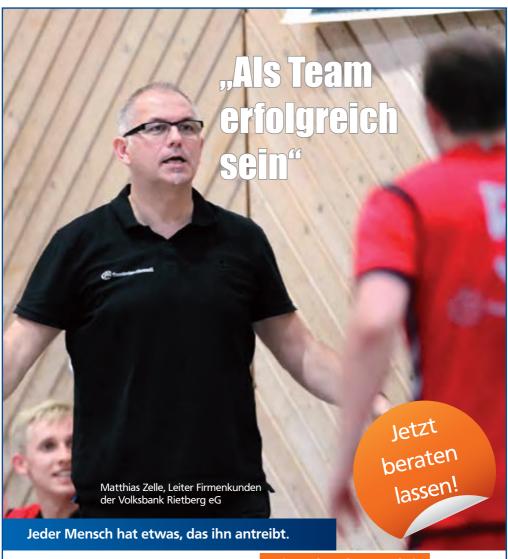












Wir machen den Weg frei.

Solidarität, Fairness, Partnerschaftlichkeit, Regionalität - diese Werte der genossenschaftlichen Idee sind Grundlage unseres Alltags. Und natürlich auch unserer Arbeit. Denn sie helfen uns dabei, Sie in allen Belangen fair und partnerschaftlich zu unterstützen. Sprechen Sie mit Ihrem Berater, rufen Sie an (Telefon 05244 9207-0) oder gehen Sie online: www.volksbank-rietberg.de





Inhaltsverzeichnis

Grußworte	RSV Schwalbe	5
	Landrat und Schirmherr	7
	Bürgermeister	9
	Präsident BDR	11
	Präsident RSV NRW	13
Hallenpläne		14-15
Amtliche Bekanntmachung		18-19
Zeitplan		21-23
Vereinsinfos		25-43
Regelkunde Kunstradsport		29
Regelkunde Einradsport		31
Regelkunde Radball		37
Regelkunde Radpolo		39-40
Schaufahren		47
Impressum		50

Steuerberatung Kuhlmann





- Strassenbau
- Pflasterarbeiten
- Kanalbau und
- Sanierung
- Tel. 05237/97024



Sc<mark>hwer- u.</mark> Spezialtransporte Fuhr- und Baggerbetrieb





Liebe Sportlerinnen und Sportler, liebe Freunde des Hallenradsports,

als Verantwortliche des RSV "Schwalbe" Augustdorf e.V. möchten wir Sie herzlich bei den Deutschen Meisterschaften im Hallenradsport der Schüler 2017 in der Augustdorfer Witex-Halle willkommen heißen.

Auf diesem Wege möchten wir den Verantwortlichen des Bundes Deutscher Radfahrer unseren Dank für das entgegengebrachte Vertrauen zur Ausrichtung dieser nationalen Titelkämpfe übermitteln.

Ein besonderer Dank gilt allen Spendern und Sponsoren für ihre materielle Unterstützung und den zahlreichen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die durch ihre tatkräftige Mitarbeit und ihren persönlichen Einsatz maßgeblich dazu beitragen, eine solche Veranstaltung zu realisieren.

Für die vielen Aktiven ist allein schon die Teilnahme an einem Sportereignis wie diesen deutschen Meisterschaften ein Grund, stolz sein zu dürfen. Denn hier messen sich in den Disziplinen Kunstradsport, Einradsport, sowie Radball und Radpolo die jeweils besten Sportlerinnen und Sportler ihrer Generation.

Wir wünschen allen spannende und sportlich faire Wettkämpfe und den erhofften Erfolg und den Zuschauern viel Spaß und gute Unterhaltung.

Burghard Stein

1. Vorsitzender RSV Schwalbe Augustdorf e.V. UlrikeStein
Abteilungsleiterin Kunstradsport
RSV Schwalbe Augustdorf e.V.
und Bezirksfachwartin Kunstradsport

im Radsportbezirk OWL e.V.



Edelstahlhärterei GmbH

...for Zufriedenheit in der Härtetechnik

Unsere Stärken:

Salzbad-Behandlung

Vakuum-Behandlung

Schutzgas-Behandlung

Gasnitrieren

Plasmanitrieren

Brünieren

Strahlen

Tiefkühlen



Zufriedenheit mit dem **Fuhrpark**



Zufriedenheit mit der schnellen Lieferzeit



Zufriedenheit mit der **Beratung**



Zufriedenheit mit der **Oualität**



Zufriedenheit mit der **Erreichbarkeit**

Ferrum Edelstahlhärterei GmbH | Nord-West-Ring 35 | 32832 Augustdorf Telefon 05237 9696-0 | info@ferrum-edelstahlhaerterei.de





Liebe Sportlerinnen und Sportler, liebe Radsportfreunde und liebe Gäste,

ich freue mich, Sie zu der Deutschen Meisterschaft der Schüler im Hallenradsport 2017 in Augustdorf begrüßen zu dürfen. Es ist toll, dass "Der Bund Deutscher Radfahrer" diese großartige Veranstaltung – für die ich gerne die Schirmherrschaft übernommen habe – in den Kreis Lippe vergeben hat.

Jeder einzelne Teilnehmer kann bereits jetzt stolz

auf sich sein, denn es gehört ein gewisser Ehrgeiz, Wille und Durchhaltevermögen dazu, um sich für die Deutsche Meisterschaft im Hallenradsport zu qualifizieren. Es zeigt, dass Ihr, liebe Sportlerinnen und Sportler, zu den Besten gehört. Deshalb bin ich mir sicher, dass uns während des Meisterschaftswochenendes am 10. und 11. Juni spannende Wettkämpfe in den Disziplinen Radpolo, Radball, Einrad,- sowie Kunstradfahren erwarten, bei denen im Anschluss 14 Deutsche Meister geehrt werden.

Sport in einem Verein ist ein wichtiges Element, bei dem man nicht nur lernt, Teamgeist zu entwickeln, sondern auch Ausdauer, Konzentration und Mut. Darüber hinaus können auch gute Freundschaften entstehen. Umso mehr freut es mich, dass im Kreis Lippe über 116.600 Menschen in rund 450 Sportvereinen aktiv sind, davon über 33.300 Kinder und Jugendliche. Sie alle profitieren vom Sport in seiner Rolle als Sozial- und Bildungsfaktor.

Ein besonderer Dank gilt dem Ausrichter der Deutschen Meisterschaft, dem Radsportverein Schwalbe Augustdorf 1950, der sich um die Organisation gekümmert hat.

Ihnen, liebe Teilnehmer und Besucher, wünsche ich spannende Wettkämpfe und eine tolle Zeit im Kreis Lippe mit vielen schönen Momenten.

Mit sportlichen Grüßen,

1hr

Axel Lehmann

Landrat & Schirmherr





HÜSEMANN & KURT



Mariele Hüsemann Notarin in Schlangen



7iver Kurt Notar in Augustdorf



Theo Hüsemann

Kanzleimanager



Sonja Pingel, Rechtsanwältin

Augustdorf

Pivitsheider Str. 45 (in der Post-Passag 32832 Augustdorf

Telefon: 05237 / 89 99-0 Telefax: 05237 / 89 99-19 augustdorf@hk-erbrecht.de



Detmold

Fürstengartenstraße 15 32756 Detmold

Telefon: 05231 / 98 27 1-0 Telefax: 05231 / 98 27 1-19 detmold@hk-erbrecht.de



Schlangen

Schützenstraße 1 33189 Schlangen

Telefon: 05252 / 93 70 58-0 Telefax: 05252 / 93 55-55 schlangen@hk-erbrecht.de



Sie erreichen uns: Mo. bis Fr. 9.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 17.30 Uhr Sowie nach Vereinbarung

Fachanwälte Spezialisiert auf alle Fragen des Erbrechts

Rechtsanwalt



Sie sehen ein Bad. Wir sehen tausend Gestaltungsmöglichkeiten. Denn für uns ist jedes Bad etwas ganz Besonderes, genau wie Ihre Wünsche.

Bielefelder Str. 515-517 | 32758 DT-Pivitsheide Mo.-Do. 10-18, Fr. 10-16 Uhr und nach Vereinbarung WW REIMANN www.reimann-bad.de | info@reimann-bad.de Tel. 05232/7069137







Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Sportlerinnen und Sportler, liebe Freunde des Hallenradsports,

zu den Deutschen Meisterschaften im Hallenradsport der Schüler begrüße ich Sie sehr herzlich in der Gemeinde Augustdorf.

Ich freue mich, dass unser Radsportverein Schwalbe Augustdorf e.V. die große Herausforderung, ein Sportereignis von nationalem Rang vorzubereiten und durchzuführen, angenommen hat.

Der RSV Schwalbe wird die Aufgabe mit Bravour bewältigen und ein guter Gastgeber sein. Darauf vertraut auch der Bund Deutscher Radfahrer, der die Deutschen Meisterschaften in die Hände unseres erfahrenen Augustdorfer Vereins gelegt hat. Dem Verband danke ich herzlich für das Vertrauen und für die damit verbundene Chance, unsere Gemeinde national noch bekannter zu machen als sie es insbesondere aufgrund von sportlichen Erfolgen und einer der größten Bundeswehrstandorte unseres Landes schon ist.

Herzlichen Dank allen Helferinnen und Helfern, die das Ereignis ehrenamtlich unterstützen.

Den Sportlerinnen und Sportlern wünsche ich viel Erfolg im Kampf um die Titel im Kunstradsport, Einradsport, Radpolo und Radball. Mit der Qualifikation für die Deutsche Meisterschaft haben alle Beteiligten schon Außergewöhnliches erreicht. Mögen ihnen die Wettkämpfe reichlich Freude bereiten und ohne Verletzungen ablaufen. Ich würde mich freuen, wenn Sie, liebe Gäste, die Gelegenheit nutzten, über den Sport hinaus etwas über unsere Gemeinde und über unsere einzigartige Sennelandschaft zu erfahren. Es gibt hier viel zu erleben. Kommen Sie gerne wieder.

Erfolgreiche, spannende Wettkämpfe und eine schöne Zeit in Augustdorf!

Herzlichst,

1hr

Dr. Andreas J. Wulf Bürgermeister







Koch Getränke GmbH Triftenstraße 57-63 32791 Lage Tel. (0 52 32) 95 445 info@lagenser.de www.lagenser.de

Beste Produkte aus der Region für die Region!





Liebe Freunde des Hallenradsports,

im Namen des Bund Deutscher Radfahrer e.V. möchte ich Sie alle recht herzlich zu den Deutschen Schülermeisterschaften im Hallenradsport in Augustdorf willkommen heißen.

Am 10. und 11. Juni sucht die junge nationale Elite aus den Disziplinen Kunstradsport, Radball, Radpolo und Einradfahren hier in der Stadt an der Senne ihre Deutschen Meister.

Unser Sport basiert auf einer groflen Leidenschaft für den Radsport und dem ehrenamtlichen Engagement Zehntausender in deutschen Vereinen. Der BDR steht seit 1884 mit

heute rund 140.000 Mitgliedern als Dachverband für den Erfolg und die große nationale Bedeutung des Radsports. Unsere erfolgreichen Sportler prägen die wichtigsten Sportereignisse weltweit. Sie sind junge und sympathische Botschafter.

Der Hallenradsport stellt einen wesentlichen Teil der Aktiven im Bund Deutscher Radfahrer. Er verkörpert das Erbe des Saalsports und ist bei aller Tradition modern geblieben. Die Stimmung in der Witexhalle in Augustdorf am Fuße des Teutoburger Waldes wird den Enthusiasmus und die Begeisterung lebhaft wiedergeben und erhöht gleichzeitig den besonderen Reiz dieser atmosphärischen Sportarten. Unsere Athletinnen und Athleten werden mit der unnachahmlichen und fairen Unterstützung des Publikums antreten und Ihr Bestes gegeben. Für dieses Turnier haben sie trainiert, darauf haben Sie ein Jahr und länger hingearbeitet.

Mein besonderer Dank gilt den ehrenamtlichen Helfern und Mitarbeitern des RSV Schwalbe. Ihre geballte Erfahrung wird diese Titelkämpfe besonders prägen, sie werden 350 Jugendliche an zwei Wettkampftagen umfassend betreuen – eine Mammutaufgabe.

Alle, Organisatoren und Fans werden unserem Nachwuchs einen besonderen Empfang bereiten. Dies wäre natürlich ohne die Unterstützung der Sponsoren und Förderer nicht möglich gewesen – hierfür ein herzliches Dankeschön! Gleicher Dank gebührt auch den langjährigen Trainern der Jugendmannschaften sowie den Eltern, die den Sport ihrer Kinder aktiv unterstützen. An Ihrem Engagement erkennt man: Deutschland ist eine Radsportnation. Wir sind Radsport!

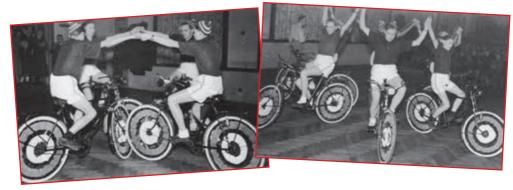
Ich wünsche Ihnen viel Spaß, spannende Wettkämpfe und gute Unterhaltung.

Mit freundlichen Grüßen,

Rudolf Scharping

Präsident Bund Deutscher Radfahrer e.V.







André Schumacher



Ausführung sämtlicher Dach- & Zimmerarbeiten

Telefon: 0 52 32 / 8 63 86 Mobil-Telefon: 01 71 / 6 04 11 32 Mail: Schumacher-Dach@online.de









Grußwort

Als Präsident des Radsportverbandes Nordrhein-Westfalen e.V. und Bezirksvorsitzender des Radsportbezirkes Ostwestfalen-Lippe e.V. freue ich mich sehr, dass es einem unserer aktiven Hallenradsportvereine, dem RSV "Schwalbe" Augustdorf von 1950 e.V., gelungen ist, die diesjährige Deutsche Meisterschaft im Hallenradsport der Schüler nach NRW in den Radsportbezirk OWL übertragen zu bekommen.

Wir sind mit den Vereinsverantwortlichen sehr stolz, dass wir am Wochenende dem 10. und 11. Juni 2017 Deutschlands beste Schüler und Schülerinnen in den Disziplinen Kunstradsport, Radball, Radpolo und Einradsport in Augustdorf begrüßen und bei der Ausübung ihres tollen Sports als Zuschauer erleben zu können.

Der RSV "Schwalbe" Augustdorf von 1950 e.V. zählt ja neben dem RSC "Westfalia 1919" Niedermehnen sowie den beiden Kunstradsportvereinen Liemer RC und RSV "Tempo" Lieme aus Lemgo zu den ganz aktiven Hallenradsport-Vereinen in Ostwestfalen-Lippe, die unseren Nachwuchs in diese schönen und häufig auch spannenden Radsportdisziplinen bereits über Jahrzehnte fördern und auch immer wieder bereit sind, große Veranstaltungen nach NRW in die Region OWL zu holen und auszurichten.

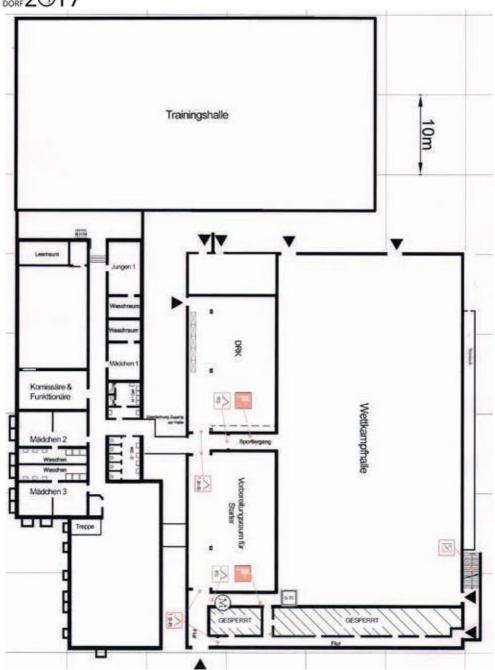
Ich bedanke mich ganz herzlich beim RSV "Schwalbe" Augustdorf von 1950 e.V mit seinem Vorsitzenden Burghard Stein, seiner Frau Ulrike (Fachwartin Kunstradsport im Radsportbezirk OWL) und seinem gesamten Vorstand für die Ausrichtung der Deutschen Meisterschaft im Hallenradsport der Schüler und wünsche dem Verein und allen teilnehmenden Nachwuchssportlern für die Veranstaltung alles Gute!

Für das Präsidium des Radsportverbandes NRW sowie den Vorstand des Radsportbezirkes Ostwestfalen-Lippe e.V.

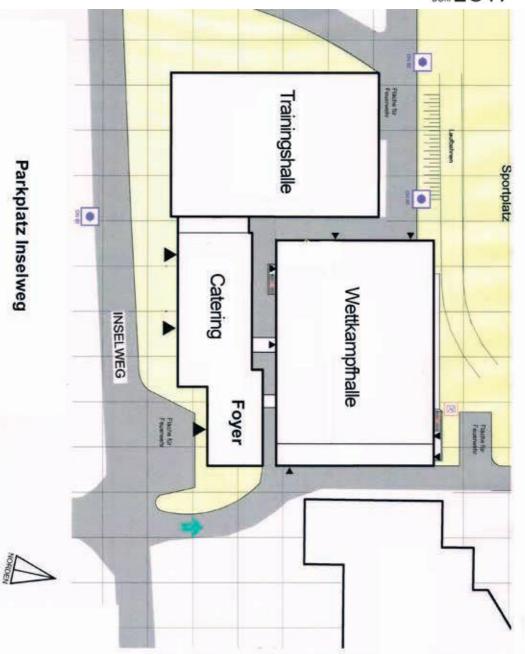
1/ and for

Bernd Potthoff (Präsident und Vorsitzender)

















4er Kunstrad Schüler Florian Hölscher, Cora Kuhlmann, Elisa Lenniger und Sofia Facchinelli (bis 2016 mit den Brüdern Vogelsang)

1. Platz Bezirksmeisterschaften OWL Schüler offen 2016 und 2017

3. Platz Landesmeisterschaften NRW Schüler 201610. Platz Deutsche Meisterschaften Schüler 2016Qualifikation bei den Landesmeisterschaften NRW am21.05.2017 für die DM in Augustdorf möglich



2er Kunstrad Schülerinnen Natalie Müther und Jana Pfeiffer

- 6. Platz Landesmeisterschaften NRW Schülerinnen 2015
- 4. Platz Landesmeisterschaften NRW Schülerinnen 2016
- 7. Platz Deutsche Meisterschaften Schüler 2016

Qualifikation bei den Landesmeisterschaften NRW am 21.05.2017 für die DM möglich



DEUTSCHE SCHÜLERMEISTERSCHAFTEN U13 / U15 HALLENRADSPORT 2017

Datum: 10./11.06.2017 Ort: 32832 Augustdorf

Austragungsstätte: Witexhalle, Inselweg 12, 32832 Augustdorf

Ausrichter:

Radsportverein "Schwalbe" Augustdorf 1950 e. V.

Verantwortlich: Burghard Stein, Schlesier Str. 22, 32832 Augustdorf

ulrikestein@aol.com

Beginn der

Samstag 10.06. um 08:00 Uhr mit Radball U15 und

Wettbewerbe: Radpolo.

Wettbewerbe:

Einer-Kunstradsport Schülerinnen

Einer-Kunstradsport Schüler

Zweier-Kunstradsport Schülerinnen Zweier-Kunstradsport Schüler offen Vierer-Kunstradsport Schülerinnen Vierer-Kunstradsport Schüler offen Sechser-Kunstradsport Schüler offen Vierer-Einradsport Schülerinnen Schüler offen Vierer-Einradsport Sechser-Einradsport Schüler offen 2er Radpolo Schülerinnen U15

2er Radball Schüler U13
2er Radball Schüler U15

Startberechtigung: Radball/Radpolo nach Ergebnissen der Qualifikation

Kunstfahren It. Qualifikationskriterien, siehe

Generalausschreibung DM 2017 https://www.rad-net.de/html/bdr/

generalausschreibungen/2017/ga-kunstrad-dm2017.pdf



Training:

Freitag, 09.06.: Einlass: 15:00 Uhr. 16.00 - 22.00 Uhr Training auf den Trainings- und Wettkampfflächen jeweils nach persönlicher

Eintragung.

Auf den Wettkampfflächen 19:00 -19:45 Uhr

freies Training Radball/-polo.

Wettkampffläche 1: 20:00-21:00 Uhr

Kommissäre - Testwertung.

Samstag, 10.06 und Sonntag, 11.06.:

07:00 - 07:30 Uhr auf den Wettkampfflächen.

Samstag und Sonntag: 7:00 - 07:30 Uhr freies Training auf den Trainingsflächen.

Anschl. jeweils 30 Min. vor Beginn der Blöcke,

für die lt. Zeitplan nächste Disziplin.

Diese Regelung gilt auch für die Blöcke im Radball / Radpolo.

Hallenboden:

Linoleum

Quartiere:

http://www.rsv-schwalbe.de/dm-schueler-2017

Kunstradsport Meldungen und - Über rad-net.de Meldetool

Wertungsbogen an:

 Per Mail als original Kuras 5 – Datei an bdr-kunstradmeldungen@hallenradsport-daum.de

- Per Mail als XML-Datei laut BDR-Schnittstellenbeschreibung:

http://hallenradsport-daum.de/kunstradmeldung.xsd an bdr-kunsradmeldungen@hallenradsport- daum.de Die Kürmusik zusätzlich, wenn möglich, bitte als mp3-Datei an: bdr-kunstradmeldungen@hallenradsport-daum.de senden.

€ 4.00

Melde- und

22.05.2017

Einsendeschluss:

1er Kunstradsport

Nenngeld:

2er, 4er, 6er sowie Radball/Polo € 8,00

gez. Harry Bodmer, BDR-Vizepräsident

gez. Dieter Fehlig, RKB-Vizepräsident

gez. Marco Rossmann, Kommission Hallenradsport

gez. Alfred Kunze, RKB-Radsportleiter

gez. Sebastian Kotb, BDR Koordinator Radball/Radpolo

gez. Frank Steffen, RKB Fachw. Radball/-polo









Sa., 10.06.2017	Fläche I		
Zeit	Disziplin	Anzahl Starter / Spiele	
08:00 - 09:45 Uhr	Radball U15	8	
09:50 - 11:00 Uhr	1er Schüler (1. Block)	10	
11:05 - 11:25 Uhr	Siegerehrung 4er Kunst Schüler offene Klasse		
11:30 - 13:20 Uhr	Radball U13	8	
13:25 - 13:35 Uhr	Siegerehrung Radpolo U15		
40:40 45:00 115:	1er Schüler (2. Block)	8	
13:40 - 15:00 Uhr	4er Einrad offene Klasse (1. Block)	4	
15:05 - 15:15 Uhr	Siegerehrung 1er Kunst Schüler		
15:20 - 16:15 Uhr	Radball U15	4	
16:20 - 17:40 Uhr	4er Einrad offene Klasse (2. Block)	4	
	2er Schülerinnen (1. Block)	8	
17:45 - 18:05 Uhr	Siegerehrung 4er Kunst Schülerinnen und 4er Einrad offen		
18:10 - 19:05 Uhr	Radball U15	4	
19:10 - 20:30 Uhr	2er Schülerinnen (2. Block)	12	
20:35 - 21:00 Uhr	Siegerehrung 6er Kunst offene Klasse und 2er Kunst Schülerinnen		

Sa., 10.06.2017	Fläche II			
Zeit	Disziplin	Anzahl Starter / Spiele		
08:00 - 09:45 Uhr	Radpolo U15	8		
09:50 - 11:00 Uhr	4er Kunst offene Klasse	10		
11:05 - 11:25 Uhr	Siegerehrung 4er Kunst Schüler offene Klasse			
11:30 - 13:20 Uhr	Radpolo U15	7		
13:25 - 13:35 Uhr	Siegerehrung Radpolo U15			
13:40 - 15:00 Uhr	4er Kunst Schülerinnen (1. Block)	12		
15:05 - 15:15 Uhr	Siegerehrung 1er Kunst Schüler			
15:20 - 16:15 Uhr	Radball U13	4		
16:20 - 17:40 Uhr	4er Kunst Schülerinnen (2. Block)	8		
10.20 - 17.40 0111	6er Kunst offene Klasse (1. Block)	4		
17:45 - 18:05 Uhr	Siegerehrung 4er Kunst Schülerinnen und 4er Einrad offen			
18:10 - 19:05 Uhr	Radball U13	4		
19:10 - 20:30 Uhr	6er Kunst offene Klasse (2. Block)	8		
20:35 - 21:00 Uhr	Siegerehrung 6er Kunst offene Klasse und 2er Kunst Schülerinnen			



Restaurant/Cafe Wenzels Ratsstuben

Pivitsheiderstr.14 | 32832 Augustdorf

Mittagstisch unter 10,- €

Kaffee & Kuchen
Spargelspezialitäten





Öffnungszeiten : Di. - Fr. 11.30 bis 23.00 h Sa. 14.30 bis 23.00 h So. 10.00 bis 22.00 h

Tel. 05237-99888

www.wenzelsratsstuben.de



So., 11.06.2017	Fläche I		
Zeit	Disziplin	Anzahl	Starter / Spiele
08:00 - 09:45 Uhr	Radball U15		8
09:50 - 11:35 Uhr	1er Schülerinnen (1. Block)	12	
11:40 - 11:50 Uhr	Siegerehrung 2er Kunst Schüler offene Klas	se	
11:55 - 12:50 Uhr	Radball U15		4
12:55 - 13:15 Uhr	Siegerehrung Radball U15 und U13	•	
13:20 - 15:30 Uhr	1er Schülerinnen (2. Block)		12
15:35 - 15:55 Uhr	Siegerehrungen 1er Kunst Schülerinnen, 6er Einrad Schüler offene Klasse, 4er Einrad Schülerinnen		

So., 11.06.2017	7 Fläche II			
Zeit	Disziplin	Anzahl	Starter / Spiele	
08:00 - 09:45 Uhr	Radball U13	8		
00.50 44.05 116.5	2er offene Klasse	10		
09:50 - 11:35 Uhr	6er Einrad offene Klasse (1. Block)	6		
11:40 - 11:50 Uhr	Siegerehrung 2er Kunst Schüler offene Klasse			
11:55 - 12:50 Uhr	Radball U13	4		
12:55 - 13:15 Uhr	Siegerehrung Radball U15 und U13			
13:20 - 15:30 Uhr	4er Einrad Schülerinnen	14		
13:20 - 15:30 Uni	6er Einrad offene Klasse (2. Block)	6		
15:35 - 15:55 Uhr	Siegerehrungen 1er Kunst Schülerinnen, 6er Einrad Schüler offene Klasse, 4er Einrad Schülerinnen			

Wir drucken das für Sie









RUTH PRODST Sieb- und Tampondruck

- Textilien wie T-Shirts, Taschen, Schirme
- Mehrweg-Kunststoff-Becher für Veranstaltungen aller Art
- Industrieartikel wie Frontplatten, Gehäuse, Displays
- Werbeartikel wie Kugelschreiber, USB-Sticks, Lineale
- und vieles mehr...



Pivitsheider Straße 85 f • 32791 Lage • 05232/987017 • info@ruth-probst.de





www.kero-design.de | info@kero-design.de



DIGITAL- UND PRINTGESTALTUNG ZU FAIREN PREISEN









RSV Schwalbe Augustdorf 1950 e.V.

Mit aktuell 155 Mitgliedern sind wir ein kleinerer Spartensportverein der 1950 als reiner Radsportverein gegründet wurde und damals noch Saalradsport mit dem beliebten "Reigenfahren" betrieben hat.

Mit Gründung einer unverändert aktiven Tischtennisabteilung in 1973 wurde der Verein breiter aufgestellt und seit 1975 wird der Kunstradsport als Hallenradsport, wie es heute bekannt ist, betrieben.

Neben einer Radwandergruppe und einer Damengymnastikabteilung wird seit 2 Jahren auch die neue Sportart Einradhockey im Ligaspielbetrieb angeboten. Im Hauptsport Kunstradfahren hat der RSV im Laufe der Jahre viele Bezirks- und Landesmeisterschaften und sogar 2 deutsche Vizemeisterschaften errungen.

Erfahrung mit der Ausrichtung von größeren sportlichen Veranstaltungen hat unser Verein bereits durch Landesmeisterschaften und zwei Europameisterschaftsqualifikationen im Kunstradsport, sowie durch Volksradfahren mit mehreren Hundert Teilnehmern gewonnen.

Mit der DM 2017 wollen wir die Möglichkeit nutzen, den RSV Schwalbe und die Gemeinde Augustdorf weit über die Grenzen von NRW hinaus zu präsentieren und den beteiligten Sportlern, Betreuern und dem Publikum ein guter Gastgeber zu sein.

Wir achten auf unsere Gesundheit. Welche Krankenkasse unterstützt uns dabei?



Berechnen Sie Ihren persönlichen Vorteil mit Bonus, Gesundheitskonto und Wahltarifen unter: www.ikk-classic.de

Kostenlose IKK-Servicehotline: 0800 455 1111







SENNE-HOTEL GARNI

ANKOMMEN & ENTSPANNEN

Unser 3-Sterne-Komforthotel bietet jedem Gast ein Zuhause zum Wohlfühlen. Egal ob Sie privat oder geschäftlich auf Reisen sind. Entspannen Sie sich in einem unserer 41 Zimmer und genießen Sie modernen Komfort begleitet von familiärer Gastlichkeit.



KOMFORT & AMBIENTE

Unsere großzügigen Einzel- und Doppelzimmer auf 3 Etagen sind mit WC, Dusche oder Bad, Telefon, Fernseher und Internetzugang (WLAN) ausgestattet. Kostenlose Parkplätze vor dem Hotel, eine Tiefgarage und ein Aufzug gehören ebenso zu unserem Service – damit Sie Ihren Aufenthalt von Anfang an genießen können!



Wohlfühlen & Geniessen

Als Hotel Garni bieten wir Ihnen unseren umfangreichen Frühstücks-Service. Wir zaubern Ihnen ein reichhaltiges Frühstücksbuffet mit leckeren und frischen Zutaten – und der Liebe zum Detail.



Für kulinarische Genüsse am Tage und am Abend empfehlen wir Ihnen unser Partner-Restaurant in der Nähe (2 Geh-Minuten entfernt): Gasthof zur Post

> Hauptstraße 13 33758 Schloß Holte-Stukenbrock



SENNE-HOTEL GARNI GmbH Bokelfenner Straße 11 33758 Schloß Holte-Stukenbrock

fon 05207.91 88-0 fax 05207.91 88-80 info@senne-hotel.de www.senne-hotel.de



Gymnastik Leitung:

Christa Schildmann, 05237 7151

Training:

Mittwoch 17:00 - 18:00











Kleine Regelkunde Kunstradsport

Der Einer-, Zweier-, Vierer- und Sechser-Kunstradsport ist eine Sportart, die sich durch Körperbeherrschung, Gleichgewicht, Koordination, Mut, Konzentration, Harmonie, Ästhetik, Ausstrahlung und Teamgeist auszeichnet.

Die Fahrfläche ist international genormt: 14 x 11 Meter.

Wettkämpfe werden auf der Grundlage eines international geltenden Reglements durchgeführt. Aus diesem Regelbuch stellen die Sportler eine individuelle Kür mit Übungen (im Einer = 25 Übungen; in den anderen Disziplinen = 20 Übungen) zusammen und präsentieren diese den Kommissären in einer maximalen Fahrzeit von 5 Minuten.

Je nach Schwierigkeitsgrad erhält jede Übung eine Wertungsziffer. Aus der Addition der einzelnen Übungen ergibt sich die eingereichte Schwierigkeitspunktzahl. Der Sportler / die Mannschaft mit der höchsten Punktzahl geht zuletzt an den Start.

Das Wertungsgericht besteht aus einem Obmann, zwei Ansagern und zwei Schreibern. Abwertungen von der Startpunktzahl kann es geben in der Ausführung (z.B. nicht flüssige Fahrweise, schlechte Körperhaltung, Bodenberührungen) und in der Schwierigkeit (z.B. nicht vollständiges Zeigen der Wegstrecke). Je nach Fehlerart betragen die Abwertungen zwischen 0,2 und 2,0 Punkten bzw. 10%, 50% oder 100%. Bei Fehlern wird die Wertung unmittelbar heruntergezählt und elektronisch angezeigt.

Je höher die verbleibende Punktzahl, desto besser die Platzierung.

Kleine

Anschrift:

Kleine Busreisen GmbH & Co. KG Nord-West-Ring 6 32832 Augustdorf

Montakt:

Telefon (0 52 37) 72 33 Telefax (0 52 37) 72 34 Mobil 0151 11 55 76 37 Online www.kleine-augustdorf.de E-Mall info@kleine-augustdorf.de

Ob Norden-Süden-Osten-Westen,

mit "dem Kleinen" fährt es sich am Besten

Auch ganz vorn im Bus haben wir noch

Plätze frei.

Inhaber der Führerscheinklasse D mit fröhlichem Gemüt also jetzt melden.





Annastraße 9 32832 Augustdorf

Tel: 05237 - 8989776 Fax: 05237 - 8989775





Kleine Regelkunde Einradsport

Der Vierer- und Sechser-Einradsport ist eine Mannschaftssportart und gehört zum Kunstradsport. Harmonie, Synchronität, Ästhetik, Ausstrahlung und Teamgeist zeichnet diese Sportart aus.

Die Fahrfläche ist national genormt: 14 x 11 Meter.

Wettkämpfe werden auf der Grundlage eines international geltenden Reglements durchgeführt. Aus diesem Regelbuch stellen die Mannschaften eine individuelle Kür mit 20 Übungen zusammen und präsentieren diese den Kommissären in einer maximalen Fahrzeit von 5 Minuten.

Je nach Schwierigkeitsgrad erhält jede Übung eine Wertungsziffer. Aus der Addition der einzelnen Übungen ergibt sich die eingereichte Schwierigkeitspunktzahl. Die Mannschaft mit der höchsten Punktzahl geht zuletzt an den Start.

Das Wertungsgericht besteht aus einem Obmann, zwei Ansagern und zwei Schreibern. Abwertungen von der Startpunktzahl kann es geben in der Ausführung (z.B. nicht flüssige Fahrweise, schlechte Körperhaltung, Bodenberührungen) und in der Schwierigkeit (z.B. nicht vollständiges Zeigen der Wegstrecke). Je nach Fehlerart betragen die Abwertungen zwischen 0,2 und 2,0 Punkten bzw. 10%, 50% oder 100%. Bei Fehlern wird die Wertung unmittelbar heruntergezählt und elektronisch angezeigt. Je höher die verbleibende Punktzahl, desto besser ist die Platzierung.



Radwandern - Leitung: Jürgen Prante, 05237 7892 jeden ersten Sonntag im Monat



- Gabelstapler Fahrerschulung
- Hubarbeitsbühnen Fahrerschulung
- Mietstapler bis 16 t Tragkraft
- Vermietung von Hubarbeitsbühnen
- Service & Wartung
- An- & Verkauf
- Regalinspektion



Kontakt Tel. 05237 249 info@hecht-stapler.de



Imkerweg 4a 32832 Augustdorf





Tischtennis Leitung:

Holger Kopte, 05237 898568

Training Jugend/Schüler:

Mittwoch und Freitag 18:00 - 20:00 Uhr

Training Herren:

Mittwoch und Freitag 20:00 - 22:00 Uhr



Praxis für Krankengymnastik Massage und Physiotherapie

Rüdiger Gast & Rolf Wannemüller

Privat und alle Kassen

Termine nach Vereinbarung

1

Kernkompetenzen:

- Bobath für Erwachsene
- Gerätegestützte Krankengymnastik
- Manuelle Lymphdrainage
- Manuelle Therapie
- PNF
- Krankengymnastik

Im Altenzentrum - Pastorenweg 26 - 32832 Augustdorf Fon: 05237 5031 - Fax: 05237 5031 www.gast-wannemueller.de

> Einradhockey Leitung:

Doris Beins, 05231 469935

Training:

Sonntag 17:30 - 19:00 Uhr









Fon: 05237 7948

Zahnärzte Katharina Hübner Thilo Hübner

IHRE FRISEURIN



KARIN RÄKER

Pivitsheider Str. 6 32832 Augustdorf Telefon: 0 52 37-89 93 66

Öffnungszeiten: Di., Mi., Do.: 9.00 - 18.00 Uhr, Freitag: 9.00 - 20.00 Uhr Samstag: 8.00 - 13.00 Uhr

VOLK & PARTNER Notar • Rechtsanwälte

Kompetenz ist unsere Stärke





Notar & Rechtsanwalt



Karsten Seefeldt Notar a.D. & Rechtsanwalt



Friedrich Beining Rechtsanwalt



Rechtsanwalt



Rechtsanwalt



Heike Eimertenbrink-Langer Rechtsanwältin



Krisztina Keeb-Szigeti Rechtsanwältin



Egon Penner Rechtsanwalt



Detmold-Zentrum: Hermannstraße 9 • 32756 Detmold Augustdorfer Straße 14a • 32758 Detmold Gerichtsstraße 1 • 32791 Lage Mittelstraße 63 • 33602 Bielefeld

Telefon 05231/9782-0 Internet: volk-legal.de • E-Mail: info@volk-legal.de





2er Kunstrad Juniorinnen Alina Eßbach und Janine Schacht

- 6. Platz Deutsche Schülermeisterschaften 2005
- 4. Platz Deutsche Schülermeisterschaften 2006
- 13. Platz Deutsche Meisterschaften Juniorinnen 2007
- 7. Platz Deutsche Meisterschaften Juniorinnen 2008
- 6. Platz Deutsche Meisterschaften Juniorinnen 2009
- 2. Platz Deutsche Meisterschaften Juniorinnen 2010 Mitglieder der Jugend-Nationalmannschaft 2010

2er Kunstrad Schüler Jean-Marie Röhrig und Maximilian Strunk

Landesmeister NRW 2006 + 2007 Teilnehmer DM 2004 bis 2007 Deutsche Vizemeister der Schüler 2007









Kleine Regelkunde Radball

Radball-Räder sind von der UCI (Weltradsportverband) genormt.

Wichtig vielleicht, sie haben keinen Freilauf. Es kann mit ihnen vorwärts, als auch rückwärts gefahren werden. Die Laufräder müssen im Durchmesser gleich sein, Scheibenräder sind natürlich nicht erlaubt.

Das Spielfeld ist international genormt:14 Meter lang und 11 Meter breit. Es ist umgeben von einer 30 cm hohen Schrägbande.

Das Tor ist zwei Meter breit und ebenso hoch.

Zur Mannschaft gehören zwei Spieler: Torwart und Feldspieler, wobei auch der Torwart im Feld spielen kann und umgekehrt.

Die Spielzeit beträgt bei den Schülern zweimal 5 Minuten mit einer Halbzeitpause von 2 Minuten und Seitenwechsel.

Der Ball ist aus Stoff gefertigt. Durchmesser: 17-18cm, Gewicht: 500 und 600 g. Seine Geschwindigkeit erreicht bei Freischlägen bis zu 70 Km/h.

Gespielt wird der Ball durch Schläge mit dem Rad und dem Körper, allerdings ohne Benutzung von Händen und Füßen – es sei denn die Hände bleiben am Lenker und die Füße auf den Pedalen. Kopfbälle sind gestattet.

Grobe Regelverstöße im eigenen Strafraum (z.B. Fußabwehr oder Abwehr nach Bodenberührung) sowie grobes Foulspiel im Feld werden mit einem direkten Strafstoß, Torentfernung vier Meter, bestraft und können eine Verwarnung oder eine rote Karte nach sich ziehen. Andere Regelübertretungen außerhalb des Strafraumes (z.B. nicht regelgerechter Angriff auf den Gegner oder dessen Rad) werden mit Freischlägen bestraft.

Im Strafraum, dem mit einer durchzogenen Linie von 2 Meter Radius gekennzeichneten Halbkreis vor dem Tor, darf sich jeweils nur ein Spieler der verteidigenden und angreifenden Mannschaft befinden. Wenn sich der Ball im Strafraum befindet, darf auch ein Angreifer hinein. Der Torwart darf in seinem Strafraum auch seine Hände zur Ballabwehr benutzen.

Bei Bodenberührung während des Spieles mit Fuß oder Körper ist der betreffende Spieler erst wieder spielberechtigt, wenn er die eigene Torauslinie überquert hat.









Infos und Reservierung: 01805 464 364 224 • ingenhaag.com • info@ingenhaag.com

INGENHAAG

ausführlich beraten oder schau nach günstigen Angeboten unter www.ingenhaag.com!

Dein Autovermieter in OWL: Augustdorf, Detmold, Paderborn und Schloß Holte-Stukenbrock















Saal für Feierlichkeiten • Großer Biergarten • Parkplatz am Restaurant • Web: www.rdsa.eu /email: info@rdsa.eu

Kleine Regelkunde Radpolo

Radpolo-Räder sind von der BDR genormt. Wichtig vielleicht, sie haben keinen Freilauf. Es kann mit ihnen vorwärts, als auch rückwärts gefahren werden. Die Laufräder müssen im Durchmesser gleich sein, Scheibenräder sind natürlich nicht erlaubt. Das Spielfeld ist international genormt:14 x 11 Meter. Es ist umgeben von einer 30 cm hohen Schrägbande. Das Tor ist zwei Meter breit und ebenso hoch.

Während Radball traditionell nur von Jungen und Männern gespielt wird, dürfen beim Radpolo nur Mädchen und Frauen antreten. Zur Mannschaft gehören zwei Spielerinnen: Torwartin und Feldspielerin, wobei auch die Torwartin im Feld spielen kann und umgekehrt.

Die Spielzeit beträgt bei den Schülerinnen zweimal 5 Minuten mit einer Halbzeitpause von 2 Minuten und Seitenwechsel. Der Ball ist aus Stoff gefertigt. Durchmesser: 9,5 -10,5 cm, Gewicht: mindestens 175 bis 240 Gramm.

Gespielt wird der Ball durch Schläge mit dem Stock und dem Körper, allerdings ohne Benutzung von Händen und Füßen, dabei müssen beide Füße auf den Pedalen und eine Hand am Lenker, sowie eine Hand am Stock sein.



Zum Treiben, Schlenzen, Schlagen des Balles können alle Flächen des Stockhammers benutzt werden. Kopfbälle sind gestattet.

Der Poloschläger besteht aus dem Stock und dem Stockhammer.

Die Länge darf max. 1 Meter nicht überschreiten. Das Griffende des Stocks kann auf einer maximalen Länge von 40 Zentimeter um höchstens 2 Zentimeter verstärkt werden. Der Stock muss senkrecht zur oberen Seite des Stockhammers eingepasst sein und darf auf seiner gesamten Länge keine Krümmung haben.

Grobe Regelverstöße, z. B. absichtliches Anfahren, Stoßen, Festhalten oder Anfassen des Gegners werden bestraft. Das Spielen des Poloballes mit dem Vorderrad ist verboten. Nur an der Bande darf der Ball mit Hilfe des Vorderrades befreit werden. Beim Ausholen zum Schlag, sowie bei der Schussausführung darf der Polostock nicht über Lenker und Sattelhöhe gehoben werden. Befindet sich eine spielberechtigte Spielerin mit beiden Rädern hin-

Wir bieten exclusive Hochzeiten * ABIBALL * Schulebschluss Geburtstage und andere Feierlichkeiten Jede Woche überraschen wir unsere Kunden mit neven Modellen von: * Kreidern * Kinder-Bekleidung * Schuhen · Schmuck für besondere Antasse Wir wollen, dass Sie gut aussehen... Damen- und Kindermode, Schuhe, Abendmode & Accessoires Stukenbrocker Str. 22 32832 Augustdorf Öffnungszeiten: Do. & Fr. 10 - 18 Uhr + Sa. 10 - 15 Uhr auch nach Terminvereinbarung Tel. 01 77 286 31 29 w.sifio*reldo*online.de

ter der Torauslinie, darf sie mit dem Polostock in das Spielgeschehen eingreifen.

Im Strafraum, dem mit einer durchzogenen Linie von 2 Meter Radius gekennzeichneten Halbkreis vor dem Tor, darf sich jeweils nur eine Spielerin der verteidigenden und angreifenden Mannschaft befinden. Die Torwartin darf in ihrem Strafraum auch ihre Hände zur Ballabwehr benutzen.

Bei Bodenberührung während des Spieles mit Fuß oder Körper ist die betreffende Spielerin erst wieder spielberechtigt, wenn sie die eigene Torauslinie überguert hat.





FREISE

- KOMPOSTIERUNGSANLAGE
- CONTAINER + ABSETZMULDEN
- WERSTOFFRECYCLING
- GARTENERDE + RINDENMULCH
- UND VIELES MEHR

ALBERT FREISE GMBH

Mergelweg 6 32832 Augustdorf Tel.: (05237) 97 90 80 Fax: (05237) 97 90 89 info@freise-entsorgung.de www.freise-entsorgung.de



4er Kunstrad Junioren Sportgemeinschaft Augustdorf / Tempo Lieme Kim Hillmann, Natalie Müther, Ramona Petz und Simon Sielemann

Bezirksmeister und Landesmeister NRW 2017 3. Platz Junior Mannschaftscup / DM-Halbfinale 2017

Die Plattform für Ihre Werbung und Kommunikation in Augustdorf:

AUGUSTDORFER!

regional • unabhängig • neugierig

Internet: www.der-augustdorfer.de

(Mit Archiv aller Ausgaben und Presse Blog)

Mail: info@der-augustdorfer.de

Sonja Hölscher, Pivitsheider Str. 60 in Augustdorf

Telefon: 0171 30 30 255



AUGUSTDORFE



Friseur Steinbeck

Waldstr. 206a 32832 Augustdorf

05237-359



LA BIOSTHETIQUE®



1er Kunstrad Frauen Samira Hrach

- 1. Platz Landesmeisterschaften NRW Schülerinnen 2003 + 2005
- 1. Platz Landesmeisterschaften NRW Juniorinnen 2007
- 8. Platz Deutsche Schülermeisterschaften 2005
- 20. Platz Deutsche Meisterschaften Juniorinnen 2008
- 13. Platz Deutsche Meisterschaften Elite 2010





2er Kunstrad Frauen Sina Schönhage und Jaqueline Ehrenberg

- 11. Platz Deutsche Meisterschaften Juniorinnen 2010
- 9. Platz Deutsche Meisterschaften Juniorinnen 2011
 - 7. Platz Deutsche Meisterschaften Frauen 2012







Kunstradsport

Leitung:

Ulrike Stein, 05237 5472

Training:

Dienstag, 16:30 - 20:00 Uhr Freitag, 15:00 - 20:00 Uhr Samstag, 13:00 - 16:00 Uhr Sonntag, 15:00 - 17:30 Uhr





www.spohr-malermeisterin.de

Ahornstraße 3a 32832 Augustdorf Tel: 0.52 37/89 79 92 Mobil 0177/38 43 783 mail@spohr-malermeisterin.de



4er Kunstrad Frauen Janina Wistinghausen, Sina Schönhage, Alina Eßbach und Jaqueline Ehrenberg (Samira Hrach bis 2014)

- 1. Platz Landesmeisterschaften NRW 2016
- 12. Platz Deutsche Meisterschaften Elite 2013
- 10. Platz Deutsche Meisterschaften Elite 2014
 - 8. Platz Deutsche Meisterschaften Elite 2015
- 11. Platz Deutsche Meisterschaften Elite 2016



Hega-Türen

Hega-Türen GmbH & Co. KG

Nord-West-Ring 41 • 32832 Augustdorf Tel.: 05237 / 221 • E-Mail: rgerdt@hega-tueren.de

www.hega-tueren.de

Zimmertüren • Funktionstüren • Haustüren





1er Kunstrad Männer Maximilian Strunk

- 13. Platz Deutsche Meisterschaften Junioren 2010
- 12. Platz Deutsche Meisterschaften Junioren 2011
- 10. Platz Intern. Deutschlandpokal /

DM-Halbfinale Männer 2012

12. Platz Deutsche Meisterschaften Männer 2012

Harald Voltjes Maurermeister



- Verklinkerungen
- · Ausführung sämtlicher Maurerarbeiten
- Gebäudeenergieberatung
- · mineralische Dämmung innen und außen

Nord-West-Ring 22 32832 Augustdorf Telefon: 0 52 37 - 13 85 Telefax: 0 52 37 - 57 92

www.harald-voltjes.de

4er Kunstrad Juniorinnen Malena Harig, Tanja Backhaus, Samira Hrach und Janine Schacht

- 7. Platz Deutsche Schülermeisterschaften 20045. Platz Deutsche Schülermeisterschaften 2005
 - 15. Platz Deutsche Meisterschaften Juniorinnen 2007









Krumbach oHG

Stukenbrocker Straße 7-9 in 32832 Augustdorf Telefon: 05237-89980 Fax: 05237-899822 info@rewe-augustdorf.de

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Samstag von 7 bis 21 Uhr

Besuchen Sie auch unseren Getränkemarkt in der Stukenbrocker Straße 8 Telefon: 05237-99614







<u>Schaufahren</u> <u>das Highlight für Ihre Veranstaltung</u>

Buchen Sie uns für Ihre

- Sport Events
- Weihnachtsfeiern
- Familien- und Firmenfeiern
- Jubiläen
- Präsentationen
- Jubiläen und Gala Veranstaltungen
- Stadt- und Dorffesten
- Schützenfesten ...
- und. und, und ...

Eine Kunstradshow kommt immer an. Sie erleben Akrobatik, Technik und Eleganz auf dem Fahrrad. Ein Auftritt kann zwischen 6 und 20 Minuten dauern. Wir richten uns gerne nach Ihren Wünschen.

Was wir benötigen:

Eine ebene Fläche, die die Maße von 8 x 8 Meter nicht unterschreiten sollte.

Ansprechpartnerin:

Ulrike Stein Schlesier Str. 22 32832 Augustdorf Telefon: 05237/5472

email:

ulrikestein@aol.com





WORLD BEER AWARDS GERMANY WINNER

selection

Echt handgebraut bedeutet für uns Liebe und Leidenschaft für die Idee, den Brauprozess und für ganz eigene Kreationen. Historische Biersorten neu interpretiert mit ganz besonderen, längst vergessen geglaubten Rezepten und Zutaten.

Die Finesse alter Zeiten kombiniert mit modernem Geschmack. Hierfür hat die Privatbrauerei Strate eine weitere Auszeichnung erhalten. Die Jury der World Beer Awards 2015 hat unser "Detmolder Chardonnay Hopfen Bier" zu "Germany's Best Experimental Speciality Beer" gewählt. Das Detmolder Chardonnay Hopfen Bier ist durch seinen höheren Volumen-Alkoholanteil von 7,5 Prozent länger haltbar als das normale Bier. Es wird exklusiv in großen Flaschen (0,75 Liter) verkauft.

Das daraus entwickelte "Detmolder Bourbon Chardonnay", wurde 2016 gleich doppelt ausgezeichnet. Für dieses Bier wurden extra Bourbonfässer von amerikanischen Whisky-Destillerien entlang des Kentucky Bourbon Trail gekauft. Darin wird das "Detmolder Chardonnay Hopfen Bier" weitere vier Monate gelagert und nimmt so sein Aroma aus den 20 Jahre alten Eichenfässern und vom zuvor darin gelagerten Whisky an. Es erhielt die Auszeichnung: Selection Gold vom Superior Taste Award.













Wir wünschen den SportlerInnen aus Ostwestfalen-Lippe viel Erfolg bei den Deutschen Meisterschaften der SchülerInnen in Augustdorf.



Tabea und Louisa Saamen (Stützpunktleiterin & -trainerin)



Ältestes Bestattungsinstitut in Augustdorf

Fritz Rubart

gegr. 1926

Erledigung sämtlicher Formalitäten • Tag- und Nachtdienst • Agentur für See-Bestattungen

Menschliche Hilfe und fachlicher Rat

In den schweren Stunden, in denen Menschen mit dem Tod einer nahestehenden Person konfrontiert werden, ist ein Rafgeber sehr wertvoll. Es ist uns eine große Verpflichtung, Sie dabei als fairer und kompetenter Ansprechpartner zu begleiten.

Bestattungsinstitut Fritz Rubart e.K.

Telefon 0 52 32 / 9 85 40 • Am Fischerteich 26 • Detmold-Pivitsheide Rund um die Uhr für Sie erreichbar • Telefon: 0 800 / 3 78 22 78 (gebührenfrei) www.bestattungen-rubart.de





Lage | Bad Oeynhausen | Minden | Lübbecke

KUHLMANN Im Seelenkamp 2 32791 Lage Fon 05232 | 9505-0 www.kuhlmannlage.de WERRESTAHL Alte Reichsstraße 15 32549 Bad Oeynhausen Fon 05731 | 84225-0 www.werrestahl.de MÜLLER-MINDEN Wittelsbacherallee 60 32427 Minden Fon 0571 | 50525-0 www.mueller-minden.de

BEIDERWIEDEN + KRANEFELD Maschweg 8 32312 Lübbecke Fon 05741 | 318840 www.kuhlmann-werrestahl.de

Stahl | Edelstahl | Werkzeuge | Befestigungstechnik | Arbeitsschutz

Impressum:

Herausgeber: RSV Schwalbe Augustdorf e.V.

Burghard Stein

Schlesier Str. 22 - 32832 Augustdorf

Redaktion/Verantwortlich: Ulrike und Burghard Stein, Franz-Josef Schütte,

Carsten Kuhlmann, Jürgen Wolf.

Fotos: Jörn Pfeiffer, Alexander Spohr, Thomas Wöhler, Ulrike Stein.

Auflage: 4500

Cover-Gestaltung: www.kero-design.de

Satz und Layout: www.creativ-contact.com

Druck: www.saxoprint.de







Wenn das Konto zu den Bedürfnissen von heute passt. Das Sparkassen-Girokonto mit der Sparkassen-App.

Jetzt Deutschlands meistgenutzte Finanz-App testen. Die Sparkassen-App.



Gemeinsam zum Erfolg!







